



« Quelques éclats de beauté et d'humanité »

Gaëlle Josse

Écrivaine.

Dernier livre paru:

Une longue impatience
(Éd. Noir sur blanc, 2018)



Louise Oligny/Éd. Noir sur blanc

« C'est un tout petit livre qui m'est très cher. Tellement léger, avec ses 50 grammes et ses 64 pages, que je ne peux le ranger dans ma bibliothèque, il s'y perdrait. Il reste donc à portée de main. Livre de chevet, oui c'est une belle expression; c'est la place de ce qu'on aime garder près de soi.

Ce livre, c'est l'un de ceux que j'ai le plus offerts, le plus achetés, rachetés. J'en ai plusieurs exemplaires à la maison. Il y a toujours un ami, une amie de passage à qui le tendre. Et nulle valise, nul sac à main ne sera trop chargé pour l'accueillir, c'est aussi un livre voyageur, un livre nomade.

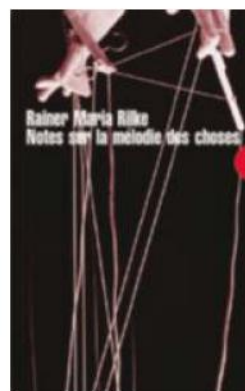
Rilke a 23 ans lorsqu'il écrit cet ensemble de 40 fragments, ces *Notes sur la mélodie des choses*. Merveilleux titre pour cette pro-



**mon livre
de chevet**

Notes sur la mélodie des choses

de Rainer Maria Rilke
Traduit de l'allemand
par Bernard Pautrat
Allia, 2008



menade littéraire, pour ces notes intimes et universelles. Quelques éclats de beauté et d'humanité. Ce qui nous isole du monde et qui nous y relie, l'éphémère et l'éternel, l'art et la condition humaine, la consolation et les adieux, notre regard sur le proche et le lointain. C'est d'une désarmante simplicité et d'une absolue beauté. Dire sans peser, voilà le grand art! La très belle traduction de cette version bilingue, aux Éditions Allia, est de Bernard Pautrat, cela mérite d'être signalé. « *Que tu sois entouré par le chant d'une lampe ou la voix de la tempête, par le souffle du soir ou le gémissement de la mer, toujours veille derrière toi une vaste mélodie, tissée de mille voix, où ton solo, de temps à autre seulement, trouve sa place.* » »
Recueilli par Sabine Audrerie